



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

# Prueba cutánea de la TB

## TB Skin Test

### ¿Está usted en riesgo? (Are you at risk?)

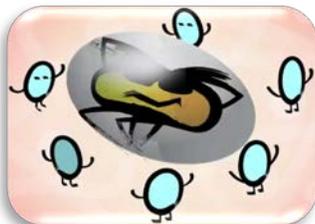
La prueba cutánea de la tuberculosis (TB) se utiliza para detectar la infección de la TB. Es necesario que se realice la prueba cutánea de la TB si ha pasado tiempo con **alguien que tiene la enfermedad** activa de la TB o si **tiene riesgo de que se le desarrolle** la enfermedad si contrae la TB.

La prueba cutánea de la TB se **recomienda** para personas que:

- Han pasado tiempo con alguien que tiene la enfermedad activa de la TB.
- Tienen la infección del VIH u otro padecimiento médico, como diabetes, cáncer o enfermedad renal crónica, o si toman medicamentos que debilitan el sistema inmunológico.
- Proviene de un lugar o país donde la enfermedad de la TB es común.
- Requieren de pruebas de detección de rutina para inmigración, para el lugar de trabajo o para la escuela.

### ¿Cómo se transmite la TB? (How is TB spread?)

El microbio de la TB se transmite de una persona a otra a través del aire cuando alguien que **tiene la enfermedad de la TB** en los pulmones tose, habla, canta o estornuda. Si inhala aire que contenga el microbio de la TB, podría contraer el microbio y desarrollar infección latente de la TB o enfermedad activa de la TB.



La **infección latente de la TB** se produce cuando inhala microbios de la TB hacia sus pulmones, y su sistema inmunológico **evita** que los microbios de la TB se multipliquen y hagan que se enferme. Los microbios de la TB están dormidos (estado latente). La gente con infección latente de la TB no se siente enferma ni tiene síntomas. **No puede** transmitir la TB a otras personas. De hecho, ni siquiera sabe que los microbios están en su organismo hasta que se realiza la prueba cutánea de la TB.



La **enfermedad activa de la TB** se produce cuando inhala microbios de la TB hacia sus pulmones y su sistema inmunológico **no puede evitar** que los microbios de la TB crezcan, se multipliquen y hagan que se enferme.

Los signos y síntomas de la **enfermedad activa de la TB** son: tos que dura de 2 a 3 semanas o más, saliva con sangre, fiebre, sudoraciones nocturnas, pérdida del apetito, pérdida inexplicable de peso, cansancio, dolor en el pecho y falta de aliento.

### ¿Por qué someterse a una prueba cutánea de la TB? (Why get a TB Skin Test?)

La prueba cutánea de la TB le ayudará a saber si hay microbios de la TB durmiendo en su organismo (infección latente de la TB). Si tiene la infección latente de la TB, puede hablar con su proveedor de atención médica sobre cuáles son las mejores formas de evitar la enfermedad activa de la TB.

El microbio de la TB puede permanecer dormido en su organismo toda su vida, o puede despertar, empezar a multiplicarse y provocarle la enfermedad activa de la TB. No hay manera de saber si esto ocurrirá o cuándo ocurrirá. La probabilidad de que esto suceda aumenta cuando el sistema inmunológico de una persona está débil, ya que es el sistema inmunológico el que mantiene a los microbios de la TB en estado latente y evita que se multipliquen.

### La prueba cutánea de la TB (The TB Skin Test)

Es necesario acudir dos veces a la clínica para la prueba cutánea de la TB:

#### 1.ª cita

Su enfermera le preguntará sobre su riesgo de exposición a la TB, así como cualquier prueba cutánea, prueba de sangre y tratamiento anteriores para la TB. De ser necesario, se le hará la prueba cutánea de la TB, una pequeña inyección justo debajo de la piel en el antebrazo.

#### 2.ª cita

Su enfermera revisará su brazo entre **48 y 72 horas después** de haberle hecho la prueba cutánea de la TB para ver si hay alguna reacción. Le explicarán los resultados y le informarán si debe ver a un médico o a una enfermera autorizada.

### ¿Dónde me hago la prueba cutánea de la TB? (Where do I get a TB skin test?)

Hable con su profesional de la salud o con su unidad local de salud pública para ver si debe hacerse la prueba cutánea de la TB. **La mayoría de las pruebas cutáneas de la TB son gratuitas en la Colombia Británica.** Las pruebas cutáneas para la TB que se requieren para el trabajo o para la escuela requieren de una cuota. Es posible que necesite obtener una derivación médica por parte de su médico de familia. Visite: <http://www.healthlinkbc.ca/find/> para encontrar una localidad cerca de usted.



### Resultado de la prueba cutánea de la TB (TB Skin Test Result)

Frecuentemente, la prueba cutánea de la TB es positiva si la reacción es de 10 mm o más. En determinadas situaciones, usamos 5 mm como prueba positiva. Su profesional de la salud le explicará el resultado.

### Siguientes pasos: (Next Steps)

Un resultado negativo en la prueba cutánea de la TB generalmente significa que usted no tiene microbios de la TB en su organismo. La mayoría de las personas no necesitan pruebas adicionales. Su enfermera o médico le informará si necesita pruebas adicionales.

Un resultado positivo en la prueba cutánea de la TB significa que usted tiene microbios de la TB en su organismo. Antes de que se haga un diagnóstico, se requieren más pruebas. Consulte el folleto del Centro de Control de Enfermedades de la Colombia Británica (BC Centre for Disease Control, BCCDC) denominado "Latent TB Infection" (Infección latente de la TB) para obtener más información sobre la prueba cutánea positiva de la TB.

Para obtener más información sobre la transmisión de la TB, la infección latente de la TB y la enfermedad activa de la TB, sírvase visitar [www.bccdc.ca/TBVideoEnglish](http://www.bccdc.ca/TBVideoEnglish) y vea "TB Germ: A Cunning World Traveler" ("El microbio de la TB: un viajero mundial astuto"). También está disponible en coreano, mandarín, panyabí, tagalo y vietnamita.

